



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ**  
**GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS**

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Web: [www.stdemetriosunion.org](http://www.stdemetriosunion.org) • Email: [GrStDemetriosUnion@hotmail.com](mailto:GrStDemetriosUnion@hotmail.com)

Fr. Peter Souritzidis 973-650-9717 (Cell)

**Office hours: Monday – Friday, 10 am – 2 pm**

**Εκκλησιαστικό Συμβούλιο**

**Πρόεδρος:** Βασιλική Σπυροπούλου  
**Αντιπρόεδρος:** Μιχαήλ Δρίβας  
**2ος Αντιπρόεδρος:** Άννα Λαμπρακόπουλου  
**Γραμματέας:** Ανδριάννα Ανδριανόπουλος  
**Βοηθός Γραμματέας:** Φώτης Παπακόστας  
**Ταμίας:** Μηνάς Οικονομίδης  
**Βοηθός Ταμίας:** Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης  
**Μέλοι:** Αντώνιος Δρίβας  
Μιχαήλ Φωτεινός  
Γεώργιος Φράγκος  
Ηλίας Κουκούτσης  
Κωνσταντίνος Λάππας  
Μαριάνθη Μανγκανέλλο  
Ειρήνη Μελαχρινού  
Γρηγόριος Νιης  
Νικολέττα Παγκράτη  
Γεώργιος Πίπλος  
Μιχαήλ Σάντος

**Επιτροπή Λογιστικού Ελέγχου:**  
Ιωάννης Αγριαντώνης  
Ανδρέας Αγριαντώνης  
Νίκος Ζαβόλας



Άγιος Δημήτριος ο Μυροβλήτης  
St. Demetrios the Myrrh-streamer

**Parish Council**

**President:** Betty Spiropoulos  
**Vice President:** Michael Drivas  
**2nd Vice President:** Anna Lambrakopoulos  
**Secretary:** Andrian Andrianopoulos  
**Assistant Secretary:** Fotis Papakostas  
**Treasurer:** Minas Economides  
**Assistant Treasurer:** Emmanuel Emmanouilidis  
**Members:** Antonios Drivas  
Michael Fotinos  
George Frangos  
Kostas Lappas  
Elias Koukoutsis  
Marianthe Manganello  
Irene Melachrinou  
Gary Niec  
Nikoletta Pangratis  
George Piplos  
Michael Santos

**Audit Committee:**  
John Agriantonis  
Andrew Agriantonis  
Nikos Zavolas

**ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ!**  
**WELCOME TO ST. DEMETRIOS!**

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ**  
**SUNDAY OF ORTHODOXY**



Like our Facebook page: [St. Demetrios Greek Orthodox Church](https://www.facebook.com/StDemetriosGreekOrthodoxChurch)

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ : ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ 11:24-26, 32-40  
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ 1:44-52

ΟΡΘΟΣ: 9:00 Π.Μ.  
ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΟΡΘΟ

*Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να σας ανύψωσε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρη του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντίδορο.*

*Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.*

### Σήμερα:

- ◆ Ετήσιο Μνημόσυνο Φιλοπτώχου.  
*Ο Θεός να αναπαύσει τις ψυχές τους και να δίνει κουράγιο στις οικογένειές τους...*
- ◆ Μνημόσυνο για τις Πότα Κουβαρά & Ευγενία Περαντάκου.  
*Ο Θεός να αναπαύσει τις ψυχές τους και να δίνει κουράγιο στις οικογένειές τους...*
- ◆ Γεύμα Φιλοπτώχου για την Κυριακή της Ορθοδοξίας, στην Αίθουσα της Εκκλησίας μας.

### Προγραμματισμένες Λειτουργίες:

- ◆ **Μέγα Απόδειπνο**, Δευτέρα 9 Μαρτίου, 5:30μμ
- ◆ **Προηγιασμένη**, Τετάρτη 11 Μαρτίου, 7:00μμ
- ◆ **Χαιρετισμοί Α**, Παρασκευή 13 Μαρτίου, 7:00μμ

### Προγραμματισμένα Μνημόσυνα για το εγγύς μέλλον:

- ◆ Κυριακή, 29 Μαρτίου: Αγγελική Χόνδρου, 1 χρόνος.
- ◆ Σάββατο, 4 Απριλίου: Ελένη (Λέλα) Ζαβόλα, 9 μήνες.

### Κοινοτικά Προγράμματα & Εκδηλώσεις:

- ◆ Ελληνική Παρέλαση στη Νέα Υόρκη, Το άρμα μας θα είναι έτοιμο και ο Βαγγέλης Βροχίδης θα παίζει την καλύτερη ελληνική μουσική! Ελάτε να εκπροσωπήσουμε την κοινότητά μας! Κυριακή 29 Μαρτίου!
- ◆ Μηνιαία Συνεδρίαση Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, Κυριακή, 15 Μαρτίου. Εάν έχετε ερωτήσεις και ανησυχίες σχετικά με την κοινότητά μας, παρακαλώ να επικοινωνήσετε με την πρόεδρο.
- ◆ Γενική Συνέλευση, Κυριακή, 3 Μαΐου
- ◆ Μαθήματα Ελληνικών χορών, κάθε Κυριακή 12:30-1:30 μ.μ.  
Τα μαθήματα γίνονται στο γυμναστήριο. Πληροφορίες κ. Βαγγέλης Γεργατσούλης (201) 893-5720.

### Τα νέα της Φιλοπτώχου:

- ◆ Μηνιαία Συνεδρίαση Φιλοπτώχου, κάθε πρώτη Κυριακή του μήνα.
- ◆ Γεύμα Φιλοπτώχου για την Γιορτή της Μητέρας, Κυριακή 10 Μαΐου, στην Αίθουσα εκδηλώσεων.

### Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

- ◆ Η Μαμά μου & Εγώ στην βιβλιοθήκη του Σχολείου, κάθε πρώτη Δευτέρα του μήνα στις 5μμ.
- ◆ Γεύμα προς τιμήν της κυρίας Δέσποινας Σαββή για τα 50 χρόνια προσφοράς της στο Ελληνικό Σχολείο. Κυριακή 26 Απριλίου, μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας στην Αίθουσα της Εκκλησίας μας

### Τα νέα του Κατηχητικού:

- ◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Για πληροφορίες κος. Νικος Παπαδόπουλος ή κα Ειρήνη Μελαχρινού.

### Τα νέα του Ρ.Τ.Ο:

- ◆ Γίνετε εθελοντές στο Σύλλογο Γονέων & Δασκάλων! Για πληροφορίες κα Βίκυ Κετικίδη.
- ◆ Πασχαλινή Δραστηριότητα για τα παιδιά, Κυριακή του Πάσχα, 19 Απριλίου.

### Τα νέα της GOYA:

- ◆ Έρανος της GOYA μας, στηρίξτε τις προσπάθειες των παιδιών μας με την αγορά εικονίσματος για το αυτοκίνητό σας!
- ◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Πληροφορίες κα Μαρία Καλδάρη.

**Ευχαριστούμε το Pangregorian Enterprises για την δωρεά επίπλων στο Κατηχητικό μας!**

EPISTLE: ST. PAUL'S LETTER TO THE HEBREWS 11:24-26, 32-40  
HOLY GOSPEL: JOHN 1:44-52

ORTHROS: 9:00 AM  
DIVINE LITURGY: FOLLOWING THE ORTHROS

*We want to welcome you to the Divine Liturgy, especially those of you who are visiting for the first time. We hope your heart and soul have benefited spiritually and felt the Grace of the Holy Spirit. For those visiting St. Demetrios Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are welcome, however, to partake of the antidoron (blessed bread) distributed at the end of the service. After the Divine Liturgy, please join us for the fellowship hour in the Church Hall.*

### Today:

- ◆ Philoptochos Annual Memorial Service.  
*God rest their souls, and give their families strength...*
- ◆ Memorial Service for Pota Kouvaras & Eugenia Perantakou  
*God rest their souls, and give their families strength...*
- ◆ Philoptochos Sunday of Orthodoxy Luncheon, after Div. Liturgy in the Church Hall.  
Support our Philoptochos with your attendance.

### Upcoming Liturgies:

- ◆ **Great Compline**, Monday, March 9<sup>th</sup>, 5:30pm
- ◆ **Pre-Sanctified**, Wednesday, March 11<sup>th</sup>, 7:00pm
- ◆ **1st Salutations**, Friday, March 13<sup>th</sup>, 7:00pm

### Upcoming Memorial Services:

- ◆ Sunday, March 29<sup>th</sup>: Angela Hondros, 1 year.
- ◆ Saturday, April 4<sup>th</sup>: Eleni (Lela) Zavolas, 9 months.

### Parish Activities:

- ◆ Greek Independence Day Parade in New York, Sunday, March 29<sup>th</sup>
- ◆ Monthly Parish Council Meeting, Sunday, March 15<sup>th</sup>. If you have any questions or concerns regarding our community, please contact the Parish Council President.
- ◆ General Assembly, Sunday, May 3<sup>rd</sup>.
- ◆ Greek Dance lessons, every Sunday from 12:30-1:30pm!  
Classes take place at the Gym. For information, contact Mr. Angelo Gergatsoulis, (201) 893-5720.

### Philoptochos News:

- ◆ Monthly Philoptochos Meeting, every first Sunday of the month.
- ◆ Philoptochos Mother's Day Luncheon, Sunday, May 10<sup>th</sup>, after Div. Liturgy at our Church Hall.

### Greek School News:

- ◆ Mommy & Me Class - Greek School Library, every first Monday of the month at 5pm.
- ◆ Luncheon honoring Mrs. Despina Savvis for her 50<sup>th</sup> Teaching Anniversary at our Greek School, Sunday, April 26<sup>th</sup>, after Div. Liturgy at our Church Hall.

### Sunday School News:

- ◆ Registration Forms are available at the table by the candles. For information contact Mr. Nicholas Papadopoulos or Mrs. Irene Melachrinou

### Greek School P.T.O News:

- ◆ Please consider Volunteering, for more information please contact Mrs. Vicki Ketikidis
- ◆ PTO Easter Egg Hunt, Easter Sunday, April 19<sup>th</sup>.

### GOYA News:

- ◆ GOYA Fundraiser! Support our GOYA by purchasing a visor clip! .
- ◆ Registration Forms are available at the table by the candles. For information please contact Mrs. Maria Caldara.

**Thank you to Pangregorian Enterprises for their furniture donation to our Sunday School!**